


Февраль 2013 года

R

	منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة	联合国 粮食及 农业组织	Food and Agriculture Organization of the United Nations	Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture	Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций	Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura
---	--	--------------------	---	---	---	--

КОМИССИЯ ПО ФИТОСАНИТАРНЫМ МЕРАМ

Восьмая сессия
Рим, 8-12 апреля 2013 года
Обновленная информация по электронной фитосанитарной сертификации
Пункт 8.2.2 повестки дня
Подготовлено Секретариатом МККЗР

1. Был достигнут существенный прогресс в разработке электронной фитосанитарной сертификации (электронная сертификация МККЗР) со времени седьмой сессии Комиссии по фитосанитарным мерам (КФМ).
2. Заседание подведомственных Экспертной рабочей группе по электронной фитосанитарной сертификации комитетов 1 и 3 проходило в Париже в сентябре 2012 года. Это событие не было изначально запланировано, но была необходимость в проведении очного заседания для достижения консенсуса в отношении нерешенных технических вопросов. Был завершен вопрос с кодом XML и механизмом коммуникации для электронных фитосанитарных сертификатов, а также дополнение 1 было проверено на техническую точность.
3. Все фазы электронной фитосанитарной сертификации в настоящее время испытываются в условиях эксплуатации, и существенные результаты этих испытаний должны быть представлены до конца марта 2013 года.
4. Вопросы, которые возникали в течение прошедших шести месяцев:
 - новые обязательства в отношении электронной фитосанитарной сертификации не возможны (например, обязательное использование таможенных кодов), так как все обязательства уже установлены в МСФМ 12: 2011;
 - многие люди считают электронные системы сложными, несмотря на тот факт, что они предоставляют новые возможности за пределами тех, которые связаны с бумажными версиями, так как по определению они менее гибкие, чем бумажная система, например, поля для свободного заполнения;

В целях сведения к минимуму воздействия процессов ФАО на окружающую среду и достижения климатической нейтральности настоящий документ напечатан в ограниченном количестве экземпляров. Просьба к делегатам и наблюдателям приносить на заседания свои экземпляры документа и не запрашивать дополнительных копий. Большинство документов к заседаниям ФАО размещено в Интернете по адресу: www.fao.org

- подписи теперь будут цифровые (то есть они не подразумевают физическую подпись, как это было в прошлом), и имя инспектора не будет появляться в фитосанитарном сертификате, как указано в МСФМ 12: 2011 – национальным организациям по карантину и защите растений (НОКЗР) следует осознать, что это было согласовано уже в 2011 году;
 - вероятно, будут небольшие затраты, связанные с использованием электронной фитосанитарной сертификации для обеспечения поддержания некоторых из этих кодов, например, Тезаурус защиты растений Европейской и Средиземноморской организации по карантину и защите растений (ЕРРТ). Эти затраты незначительны и могут быть легко покрыты торговыми партнерами, если будет достигнуто необходимое двустороннее соглашение.
5. В период комментирования странами проектов МСФМ (включая дополнение 1 к МСФМ 12:2011) было получено около 500 комментариев. Они будут рассмотрены, а затем измененный текст будет направлен в Комитет по стандартам (КС) на рассмотрение в мае 2013 года. Руководящий комитет по электронной фитосанитарной сертификации будет работать со стюардом из КС для обеспечения технической точности.
 6. Дополнение 1 и вебсайт по электронной фитосанитарной сертификации (<http://ephyto.ippc.int>) потребуют значительного изменения /реструктуризации, чтобы принять во внимание комментарии всех стран.
 7. Существует потребность в создании формального и прозрачного процесса обновления, проверки и пересмотра кода, т.е. всех материалов, указанных в проекте дополнения 1 к МСФМ 12:2011. Письменное предложение будет сделано к следующему заседанию КС в 2013 году.
 8. Секретариат получил одобрение Бюро КФМ на проведение технико-экономического обоснования возможного создания глобального узла по электронной фитосанитарной сертификации. Круг полномочий (см. приложение 1) был первоначально разработан Экспертной рабочей группой по электронной фитосанитарной сертификации и завершен в ходе заседания Группы по стратегическому планированию в октябре 2012 года. Этот проект будет инициирован до окончания 2012 года, и результаты ожидаются примерно в июне 2013 года.

Приложение 1**ТЕХНИКО-ЭКОНОМИЧЕСКОЕ ОБОСНОВАНИЕ СОЗДАНИЯ И УПРАВЛЕНИЯ
ГЛОБАЛЬНЫМ УЗЛОМ ПО ЭЛЕКТРОННОЙ ФИТОСАНИТАРНОЙ
СЕРТИФИКАЦИИ****Круг полномочий**

1. С включением в МСФМ 12:2011 электронной сертификации, известной как ePhyto, многие страны стремятся к внедрению национальных систем электронной фитосанитарной сертификации. Главная проблема существующих механизмов внедрения систем ePhyto заключается в необходимости двусторонних соглашений между отправляющей и получающей страной. Это могло бы значить, что потребуется много двусторонних соглашений. В результате этих соображений, ряд стран указал на возможные преимущества единой глобальной системы ePhyto, так как она будет:

- 1) и дальше гармонизировать протоколы связи ePhyto, что приведет к существенному повышению эффективности и экономии;
- 2) значительно упростит разработку и сократит затраты по запуску национальных систем ePhyto; а также
- 3) позволит менее развитым странам участвовать в глобальной системе с минимальными затратами на разработку (в области персонала и финансирования).

2. С этой целью Экспертная рабочая группа (ЭРГ) по электронной фитосанитарной сертификации и Комитет по стандартам МККЗР обратились к Секретариату с просьбой в срочном порядке провести технико-экономическое обоснование создания глобального узла по электронной фитосанитарной сертификации.

3. Под контролем Секретариата МККЗР будет проведено исследование, которое будет включать следующие аспекты:

- 1) Следует рассмотреть возможную общую типологию (или типологии) глобального узла ePhyto, в том числе практическую осуществимость создания региональных узлов в рамках глобального механизма:
 - a) надзор Секретариата МККЗР за централизованной системой, или
 - b) децентрализованная узловая система с общей координацией и управлением Секретариатом МККЗР; а также
 - c) рассмотреть другие варианты для узла, включая механизмы надзора и управления.
- 2) Как страны получают доступ к узлу, особенно детальное рассмотрение того, как страны без потенциала или с ограниченными возможностями смогут участвовать в системе, а также должно ли использование узла быть обязательным или следует призывать его использовать после того, как страна решила внедрить систему ePhyto.
- 3) Детальный обзор преимуществ, недостатков или операционных ожиданий в отношении узла как для развитых, так и для развивающихся стран.
- 4) Подробная информация об элементах безопасности и гарантиях в Интернете, необходимых для глобального фитосанитарного сообщества.
- 5) Подробная информация о процессах связи и протоколах ePhyto, необходимых для того, чтобы система функционировала эффективно, безопасно и надежно.
- 6) Описание национальных коммерческих практик, необходимых для участия, включая:
 - a) юридическую основу участия;
 - b) собственность и использование данных;
 - c) конфиденциальность/безопасность.
- 7) Финансовое обоснование, включая рассмотрение следующего:

- a) затраты и выгоды;
 - b) рекомендации в отношении бизнес-модели функционирования, приемлемой в различных ситуациях;
 - c) переменные/накладные расходы;
 - d) затраты на внедрение системы и производственные затраты, включая рекомендации по возмещению расходов;
 - e) модель расходов в зависимости от развитых/развивающихся стран/количества сертификатов;
 - f) не обязательно: рекомендация в отношении любых возможных дополнительных услуг с добавленной стоимостью; а также
 - g) анализ риска.
- 8) Совместимость с таможенными системами и, при необходимости, с другими системами, используемыми в торговле.
- 9) Возможность адаптации существующих технологий, используемых для реализации охвата всего мира и для обеспечения функционирования систем круглый год (24 часа, 7 дней в неделю). Возможные механизмы чрезвычайных действий, необходимые для обеспечения такого охвата.
- 10) Предлагаемые поправки, при необходимости, к согласованным протоколам электронных фитосанитарных сертификатов; а также
- 11) Предложение дальнейшего пути с учетом баланса фитосанитарных, финансовых и технологических соображений всех договаривающихся сторон МККЗР.
4. В исследование должны быть вовлечены представители из, как минимум, 3 регионов ФАО, а также, как минимум, 1 член из развивающейся страны. В группу должны входить эксперты с соответствующим фитосанитарным, финансовым опытом, а также опытом в области интернет-технологий и электронной фитосанитарной сертификации. Лидера команды найдет Секретариат, он должен быть из той страны, у которой есть опыт в электронной фитосанитарной сертификации.
5. Ожидается, что проведение этого исследования займет как минимум 6 месяцев в связи с комбинацией административного, финансового и технического аспектов.
6. Ожидается, что члены этой проектирующей команды будут проводить встречи виртуально, только при особых условиях будут организованы очные заседания, если ресурсы будут доступны для этой цели.
7. Следует рассмотреть источники/варианты финансирования для проведения технико-экономического обоснования.
8. Процесс отбора пройдет при консультировании с Бюро в отношении кандидатов после того, как запрос экспертов будет направлен всем договаривающимся сторонам.
9. Важно отметить, что это обоснование не исключает разработки любой полной или частичной национальной фитосанитарной системы (систем) для поддержки национальной системы ePhyto.
10. Окончательный письменный доклад должен быть представлен в электронном виде в формате Microsoft Word (2007 совместимый) с электронными копиями всех прилагающихся документов и материалов в Секретариат МККЗР по завершении задания.

График выполнения:

- i) рассмотрение и согласование Комитетом по стратегическому планированию, октябрь 2012 года;
- ii) первый проект до 28 февраля 2013 года;
- iii) завершить до 30 июня 2013 года;
- iv) рассмотрение Комитетом по стратегическому планированию в октябре 2013 года и разработка рекомендаций для КФМ-9;
- v) направление на КФМ-9 (2014 год).